Leisure Tourex Travel Ltd.

快意旅遊公司

參加快意，舒適滿意！
參加快意，事業勝意！
參加快意，萬事如意！
請參加本埠唯一由
華人主辦之豪華巴士
迪斯尼樂園
三藩市旅遊團
出發日期：
一九八一年
十一月十四日
十二月十九日
十二月廿六日
詳情請向各大旅行社查詢

未雨綢繆

科士蘭墓園及海景墓園聯合誠意向華人家庭提供一項免費服務，由即日起免費贈送「家庭資料紀錄小册」。

這本「家庭資料紀錄小册」乃用爲集中紀錄家庭內各成員之重要資料，可使家人一目了然有備無患，而免臨事慌張。

科士蘭墓園及海景墓園特聘有專人樂意免費向各界人士講解此本「家庭資料紀錄小册」之主要用途，以及解答上述兩墓園之各項疑問。

世事不可逆料，宜作未雨綢繆。「家庭資料紀錄小册」是每一個家庭最好備有的。有意索取者，請電：

雲龍（WINSTON WAN）。

辦公時間：254-3043或廿四小時電522-3907

傳呼機（PAGER）號碼5916。

全埠最平　媽士打汽車割价壹佰元

節省許多电油，有四隻門，另有其他款式車，請來頃市威媽士打車行參觀及試駛。

ACT NOW FOR...
MR. MILEAGE MAKER'S
GREAT MAZDA SELL-OFF!

Make us an offer on any brand new Mazda GLC 4-dr! We'll beat any deal on any Mazda GLC 4-dr. in town! By at least...

$100.00!

LOOK! This limited time offer — four days only — includes all other brand new '81 Mazdas in stock!

Only at Bill Docksteader's

KINGSWAY TILL 9 P.M.! DL 6416

Out-of-town buyers save more! mazda

421 KINGSWAY • 879-6301

本報廣告　效力宏大

宜僱貨倉工人一名
要有經驗及持有駕駛送貨車執照。請電話：253-1551 MR. DICK HONSON

工廠請人
單針雙針，鈕骨，要有經驗，薪金面議。日間253-6351 夜327-5145 地址：823 CLARK DR. VAN. B.C.

聘請炒鑊
沙省四萬人埠聘請經驗炒鑊數名或無經驗而有上進心青年，薪高，包食宿有意請來函 BOX 2042 PRINCE ALBERT SASK 或下午四時後自費電 306-764-1500郭或羅先生洽

韓國旅行社請人
IATA，需有經驗，需懂中英語。有意請電873-6493 薪金從優。

菓舖請人
菓舖宜請青年一名，要略識英語爲合，如意者請到 1204 ROBSON ST. 面議。

製衣廠請人
請打紐，單針，雙針及三針，埋夾。最少有一年經驗，有意請到 361 WATER ST. 五樓面洽。

雜貨店請男散工
要有經驗，星期日下午一點半至晚十二時，每小時五元。有意請到HENRY'S FOODS 4530 KINGSWAY BURNABY面洽。

宜僱女職員一名
要通曉中英文，負責打字，核對貨單，及接聽電話等工作。電話：二五三一一五五一 MR. DICK HONSON

宜經驗中西厨一名
包食住，月薪一千五百。電話：112-860-5949 劉先生洽。

請經驗厨
中厨或西厨均可，任君選擇工作時間。有早午晚班。有意請電：112-788-2777

埠仔請長工企檯
男女各一名，有意請電話：五六七一二三六九

宜厨房什工一名
有意請電：872-4119

請經驗厨
中厨或請厨均可，單身或夫婦，有意請下午七時半與九時半自費電話403-5455-2890 與鄭先生洽。包吃住，薪金優。

亞省請企檯及厨什
有意請電：112-4131-664-3833李先生接洽。

餐館請經驗西厨
下午及晚班。有意者請到1101 ROBSON街面洽。電話：681-0641

請經驗企檯
位于 BC VANDERHOOF有意請電：112-567-4235 周先生洽。

請經驗男企檯
BC埠仔，包吃住，包來車費，月薪九百九十元。詳情請電：112-392-4640

宜數十人做田工
每小時三元六毛五仙。長散工均可。如有意請每天下午七點半后與牛嬸接洽。電話：874-0142 或 874-6272

請中西厨及企檯
埠仔MACKEZIE宜中西厨及企檯，合夫婦，有意者請電話與周源接洽。電話：一一二一九九七一五三八六

BC埠仔請中西厨
月薪一千五百，有意請電：112-427-3366 梁先生接洽。

請西厨一名
北溫哥華餐館，請有經驗西厨一名，有意者在三時至六時到 2001 LONSDALE AVE. N. VAN. 面洽。

請女企檯
本埠中西餐館宜請女企檯，工薪由每時四元二毫半起，有意請到一六〇〇 FRANKLIN ST 面議。

埠仔請經驗中西厨
中厨和中西厨各一，包食宿，薪優。晚九時後電：298-9786

徵求男友
二名，現居中國大陸少女各廿歲及廿四歲，徵求忠實可靠男士，有意請信2512 E 2nd AVE. VANCOUVER B.C. LELY收。

頂好中國花生油
特價每公斤二元七毛五，每箱九折計算。大沙食品公司 DUSSA-DELI CATESSEN 4125 MAIN ST. VANCOUVER B.C. PH. 874-8610

● 哀謝

先嚴譚公號宗謀字卓榮之喪經於一九八一年九月廿二日（星期二）下午二時半假暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園荷蒙宗親戚友世誼惠送賻儀花圈素車隨送親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀

謝

未亡人譚關金枝
孤子光明嫂高麗雅

● 哀謝

先慈鄭門方氏之喪經於一九八一年九月廿三號下午二時假座京士威夾十一街之網丕臣殯儀館舉行出殯歸土安葬於伙士蘭墳場荷蒙鐵城崇義總會鄭滎陽總堂中山濠頭僑所協助治理喪事暨宗親戚友世誼惠賜賻儀輓聯花圈及親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子鄭德永合家
同叩謝

「惠賜賻儀」帝標合家四十元，煥英合家三十元，社彬三十元，吳容堃十五元，忏聲，官福，超衍，超容，超文，超復，燦榮，炳湘，金源叔母，慶煜，連有伯母，棣根，雷家勳，（以上每位十元）黃善光，鄭漢飛，發强，惠林，國中媳緬尼
波比國健
孤女美玲堦羅子
美蘭堦甄尼
玉蘭堦夏占
麗珍麗萍麗華
男孫七名　女孫五名
胞兄（宗潢）嫂（吳氏）
「宗派」嫂左蓮
胞姐（寶勤）適居門
胞妹寶琼適梁門
寶瑤適吳門
寶英適周門
侄子國强祐興祐勝祐明
祐英祐揚祐宋
侄女素英（彩蓮）
同叩謝

「賻儀」吳海生合家一百元，容義卅元，李公合家，張結安合家，憑修祈合家，（以上各廿元）鄧揖姆，鄭婆合家，隔俚亞婆，葉海合家，（以上各十元）羅先合家五元。

「花圈」國强，吳海生合家，梁光後合家，李文章合家，鄧立深合家，曹詩傑合家，徐仲由合家，甄學禮合家，關健策合家，甄榮基合家，容義合家，壽鏡合家，黃兆溢合家，陳其偉合家，陳榮進合家，STEUDT FAMILY黃傳益，陳明修，黃石民，黃錫銓，李波來，余卓生，馬國深，伍時高，李維濱，關健雄，黃加欽，黃英傑，全加中華總會館同人，台山會館同人，中華文化研究協會同人，華僑公立學校同人。

「靈車」素車十餘輛恕不另列。

厚惠芳名　恕不稱呼
倘有錯漏　祈爲見諒

● 哀謝

先嚴崇殷關公府君之喪經於九月十八日（星期五）下午二時半假暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬科士蘭墓園叨蒙各中西宗親戚友世誼惠送賻儀花圈白馬素車親臨執紼送殯高誼隆情歿存均感謹此哀

謝

孤哀子凱旋媳LEE MARILYN
男孫SHANE
女孫SHELBY SHANELLE
孤哀女巧桃堦「胡榮義」
秀文堦司徒達權
外男孫胡民石孫媳朱氏
民生
司徒國瑞孫媳黃氏
國輝國健
外孫女胡佩貞佩娟
外曾孫女胡B女

「賻儀」司徒達權二百元，關崇哲一百元，謝瑞淇二十元，胡本初二十元，兆漢二十元，榮乾沃，社亮伯母，保信，鈞湖，錫濂，繼光，有生嫂，頌堯，頌謙，（以上每位五元）

（致送花圈）全加中華總會館，中華會館理事同人，鄭滎陽總堂及體育會，溫高華邇源總堂，崇義總會及體育會，華僑公立學校，中山濠頭僑所同人。羅毅科合家，龔貞信，鄭杰雄夫婦，林佐然師奶，位仁酒家，林瑞和，李健，鄭詠嫦，宇卓，宇恆，綺婷同，帝標，鍾良，鍾球，鍾燕同，高泗有夫婦，煥英，宗發，宗勵同，頌堯，頌謙同，鐘祺，岑國强合家，鄭紹媚合家，錫漢，錫源，錫漸同，鄭華森，銳民同，鄭福璉合家，鄭忠秀和安，伯旺合家同，鄭鐘濂合家，簡王氏，簡建平，黃堃俠同，黃美玉合家，華聲錄影公司，蘇麗華母，麗華，星華同，金培，金後，金陵，惠卿，惠韶同，林西屏，胡彩星同，逢利公司，譚華就同，鄭翰强，堯鏗，進崇，榮洽合家同，黃石民，關健雄合家同，鄭堯庭，鄭才俊，岑務庭，鄭鑽堂合家同，MR & MRS HARRY CHIN 另西友及日籍親朋親臨執紼數十名。

（花圈）花圈卅餘個。

（素車）素車送殯五十餘輛

（輓聯）聯合治喪處，中華總會館，鄭滎陽總堂及體育會，鐵城崇義總會，崇義體育會，中山濠頭僑所。

厚惠芳名　恕不稱呼
如有錯漏　祈爲見諒

● 哀謝

先夫求洽字正濃鄭公府君恩平牛皮塘村人不幸痛於九月十四日凌晨一時病終中央醫院享壽積閏七十有九歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於九月十八日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園叨蒙宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

謝

未亡人鄭唐如杏
孤子玉書媳溫氏
玉窗媳梁氏
孫植沛孫媳何氏
植清植富植華
孫女素興素金素雲素嫦
素荷翠雲瑞雲慧雲
曾孫景飛
曾孫女映紅映清
同叩謝

厚惠芳名　恕不稱呼
倘有錯漏　祈爲見諒

「賻儀」鄭春裕三十元合家，黃堅勇二十五元合家，鄭正養，鄭運利，鄭有君，鄭學溪，鄭潮發，趙國藩，馮連郭，（以上俱合家每廿元）

鄭暖國十五元，鄭煦和，鄭忠秀，鄭仟聲，鄭瑞暖，鄭新權，何元洲，林寶臻，鄭國榮，鄭伯祥，苦植，黃大衞，黃碧年，梁應棚，（以上俱合家每十元）

鄭遠崇，鄭福貽，曾國榮，梁永續，馮福貴，（以上俱合家每五元）

「花圈」鄭滎陽總堂，鄭松源鄭灼和合家全，聯昌鷄鴨公司，鄭華麗合家，鄭遠讓合家，鄭瑞暖合家，梁應給梁應棚同，利僑鷄鴨公司。

「靈車」鄭滎陽總堂，鄭學溪，鄭正養夫婦，鄭瑞暖，何元洲，鄭灼和。

殿二十元，卓士十元，謝錫欽十元，譚寶興五元，庚裕五元，盧榮五元。

「花圈」關隴西堂，謝錫鵬，謝錫龍，李澤祺，謝嘉莉，謝莉莉，葉仲俊，巧桃合家，司徒達桃合家，崇燮，鑵霜同，奕智合家，炳然，永存，權柏，華健，勳佑，梁惠炎，宗武，天良，禮堂，如驂，邦健，崇榮，勳瑜，崇富，崇葳，則超，蒙雪，國好，雪祥，崇凱，集榮富，元植，勳和，則寿，猷勳，祥國，梓衡榮樂。

厚惠芳名　恕不稱呼
如有錯漏　祈爲見諒